

232325-2026 - Súťaž

Nemecko – Izolačné práce – Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

OJ S 66/2026 03/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz

E-mail: buero@innenstadtgemeinde-goerlitz.info

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

Opis: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

Identifikátor postupu: 019d4d71-9461-43d1-95d8-e243c7a6bd29

Interný identifikátor: VE 3142

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Die Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz beabsichtigt die Sanierung der Dreifaltigkeitskirche. Für die nachträgliche vertikale Abdichtung der Barbarakapelle werden folgende Leistungen benötigt: 80 m² Aufnehmen, lagern und wiederherstellen von Pflasterflächen aus Naturstein einschl. Frostschutzschicht, 80 m³ Baugrubenaushub und Wiederverfüllung entlang der abzudichtenden Fundamente bis 1,15 m Tiefe, 200 t Abfuhr und Entsorgung des Bodenaushubes, 18 m³ Aushub und Wiederverfüllung in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,5 m tief bis Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 25 m Aufnehmen und Wiederverlegung von Regenentwässerung aus Kunststoff-Kanalrohren einschl. Dichtheitsprüfung und Bestandsvermessung, 55 m² Abdichtung W2.1-E aus reaktiv schnellabbindender bitumenfreien Dickbeschichtung (FDP) auf Untergrundvorbereitung mit schnellabbindendem Wassersperrputz mit Schutzlage, 35 m² Abdichtung W2.1-E aus FDP wie vor in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,65 m hoch ab Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 32 m Sockelputz aus schnellabbindendem Wassersperrputz, ca. 0,5 m über Gelände mit Silikatanstrich.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45320000 Izolačné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Klosterplatz 21

Mesto: Görlitz

PSČ: 02826

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Görlitz (DED2D)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabeplattform www.evergabe.de zum Download bereitgestellt. Ggf. erforderliche Nachsendungen und Änderungen von Vergabeunterlagen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Bieteranfragen sollen möglichst bis spätestens zum 16.03.2025 um 12:00 Uhr über die Vergabeplattform gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieteranfragen können unbeantwortet bleiben. 2) Für die Teilnahme am Verfahren sind alle vollständig ausgefüllten Formulare elektronisch über www.evergabe.de einzureichen. Nicht frist- und formgerecht elektronisch eingereichte Unterlagen werden nicht berücksichtigt. Mitglieder von Bewerber- / Bietergemeinschaften (BG) haben grundsätzlich alle Erklärungen /Nachweise für jedes Mitglied abzugeben (Ausnahme: Referenzprojekte). Bei Bewerbergemeinschaften muss ersichtlich sein, welches Mitglied der Bewerbergemeinschaften die Leistungen der Referenz erbracht hat. 3) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Teilnahmeanträge / Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft (BG) bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens und von Nachauftragnehmern haben das Ausscheiden aller Mitglieder der BG sowie aller Bieter mit gleichen Nachauftragnehmern zur Folge (Ausschlusskriterium). 4) Kopien von Nachweisen werden anerkannt, sofern sie keinen Anlass zu Zweifeln an der Übereinstimmung mit dem Original geben. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung).

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu - VgV

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Russland-Sanktionen: Eigenerklärung, dass keine Gründe für eine Sanktionierung bestehen, siehe Formblatt 300

Aktíva spravované likvidátorom: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

Závažné odborné pochybenie: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

Porušenie povinnosti platiť dane: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

Opis: Die Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz beabsichtigt die Sanierung der Dreifaltigkeitskirche. Für die nachträgliche vertikale Abdichtung der Barbarakapelle werden folgende Leistungen benötigt: 80 m² Aufnehmen, lagern und wiederherstellen von Pflasterflächen aus Naturstein einschl. Frostschutzschicht, 80 m³ Baugrubenaushub und

Wiederverfüllung entlang der abzudichtenden Fundamente bis 1,15 m Tiefe, 200 t Abfuhr und Entsorgung des Bodenaushubes, 18 m³ Aushub und Wiederverfüllung in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,5 m tief bis Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 25 m Aufnehmen und Wiederverlegung von Regenentwässerung aus Kunststoff-Kanalrohren einschl.

Dichtheitsprüfung und Bestandsvermessung, 55 m² Abdichtung W2.1-E aus reaktiv schnellabbindender bitumenfreien Dickbeschichtung (FDP) auf Untergrundvorbereitung mit schnellabbindendem Wassersperrputz mit Schutzlage, 35 m² Abdichtung W2.1-E aus FDP wie vor in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,65 m hoch ab Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 32 m Sockelputz aus schnellabbindendem Wassersperrputz, ca. 0,5 m über Gelände mit Silikatanstrich

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45320000 Izolačné práce

Možnosti:

Popis možností: -

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Klosterplatz 21

Mesto: Görlitz

PSČ: 02826

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Görlitz (DED2D)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 8 Týždne

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: mind. ein Referenznachweis für eine vergleichbare Leistung mit folgenden Mindestkriterien: Nachträgliche Außenabdichtung eines Denkmals oder historischen Gebäudes, Auftragsvolumen mind. 25 T€ brutto, Leistung abgeschlossen und nicht älter als 15 Jahre d. h. abgeschlossen nach dem 01.01.2011, Benennung AG und Ansprechpartner

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Mindestumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre von mind. 150.000 EUR inkl. MwSt.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: Angebotspreis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d4d71-9461-43d1-95d8-e243c7a6bd29/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d4d71-9461-43d1-95d8-e243c7a6bd29/zustellweg-auswaehlen>

Opis: Einreichung ausschließlich elektronisch über den angegebenen Link.

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Lehota na prijímanie ponúk: 04/05/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: gem. § 16a VOB/A EU; Angebote, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise und Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 04/05/2026 11:40:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: nicht öffentlich

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Erfüllung Eignung und wirtschaftliches Angebot

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Die Bewerber- und Bietergemeinschaft (BG) muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Der Nachweis muss mit Abgabe des Angebots erfolgen. Abgabe einer Erklärung, dass die Mitglieder der BG gesamtschuldnerisch haften, auch über die Auflösung der BG hinaus.

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Schubert + Horst Architekten GmbH

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Schubert + Horst Architekten GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz

Registračné číslo: t:03581428 7000

Poštová adresa: Bei der Peterskirche 9

Mesto: Görlitz

PSČ: 02826

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Görlitz (DED2D)

Krajina: Nemecko

E-mail: buero@innenstadtgemeinde-goerlitz.info

Telefón: +49 35814287000

Internetová adresa: <https://www.innenstadtgemeinde-evangelisch-goerlitz.de>

Profil kupujúceho: <https://www.innenstadtgemeinde-evangelisch-goerlitz.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registračné číslo: DE287064009

Poštová adresa: PF 10 13 64

Mesto: Leipzig

PSČ: 04013

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telefón: +49 341 9773800
Fax: +49 341 9771049
Internetová adresa: <https://www.ldl.sachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Schubert + Horst Architekten GmbH
Registračné číslo: t:03518892280
Poštová adresa: Antonstraße 16
Mesto: Dresden
PSČ: 01097
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Helgrid Bretschneider-Lange
E-mail: bretschneider-lange@schubert-horst.de
Telefón: +49 351 8892280
Internetová adresa: <https://www.schubert-horst.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 019d4d74-1766-467d-abf6-7afae14f27b2 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 02/04/2026 14:41:13 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 232325-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 66/2026
Dátum uverejnenia: 03/04/2026